

Le Maghreb

Corrigé des exercices d'arabe en 5e

Le corrigé Maghreb arabe 5e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : Pays et capitales

- 1 → b : عَاصِمَةُ الْمَغْرِبِ هِيَ الرَّبَّاطُ.
- 2 → c : la capitale de الْجَزَائِرُ porte le même nom, الْجَزَائِرُ (Alger).
- 3 → a : la capitale de تُونِسُ est تُونِسُ (Tunis).

Piège : pour l'Algérie et la Tunisie, le pays et la capitale ont le même nom en arabe.

Corrigé de l'exercice 2 : Lire et traduire

1. عَاصِمَةٌ : capitale
2. مَدِينَةٌ : ville
3. سُوقٌ : marché, souk
4. بَحْرٌ : mer
5. صَحْرَاءٌ : désert
6. لُغَةٌ : langue
7. طَبَقٌ : plat
8. جَبَلٌ : montagne

Corrigé de l'exercice 3 : Masculin et féminin

1. جَزَائِرِيَّةٌ
2. مَغْرِبِيَّةٌ
3. تُونِسِيَّةٌ
4. عَرَبِيَّةٌ
5. فَرَنْسِيَّةٌ

On garde la chadda sur le يّ et on ajoute la ta marbouta ة.

Corrigé de l'exercice 4 : Dire sa nationalité

1. أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ، أَنَا مَغْرِبِيَّةٌ. (ou مَغْرِبِيَّةٌ si c'est une fille)
2. هُوَ مِنَ الْجَزَائِرِ، هُوَ جَزَائِرِيٌّ.
3. هِيَ مِنَ تُونِسَ، هِيَ تُونِسِيَّةٌ.
4. أَنْتِ مِنَ الْجَزَائِرِ، أَنْتِ جَزَائِرِيَّةٌ. : أَنْتِ s'adresse à une fille, donc féminin.

Corrigé de l'exercice 5 : Vrai ou faux ?

1. Faux : Maghreb veut dire « le couchant », l'ouest.
2. Vrai.
3. Vrai : les deux se disent الْجَزَائِرُ.
4. Faux : la darija est le dialecte de tous les jours ; les journaux et les livres utilisent l'arabe standard.
5. Vrai : en décembre 2020, inscription commune de quatre pays.
6. Vrai.

Corrigé de l'exercice 6 : Comprendre un texte

Traduction : Bonjour ! Je m'appelle Salma. Je suis de Tunisie, je suis tunisienne. J'habite dans la vieille ville (la médina), près du souk. Je parle arabe et français. À la maison, nous parlons la darija. Mon ami Amine est algérien. Il aime beaucoup le couscous.

1. Elle vient de Tunisie.
2. Dans la médina (الْمَدِينَةُ الْقَدِيمَةُ), près du souk.
3. L'arabe et le français ; à la maison, la darija.
4. Il est algérien : جَزَائِرِيٌّ.
5. Le couscous.

Corrigé de l'exercice 7 : Les langues

- الْفَرَنْسِيَّةُ : le français
- الدَّارِجَةُ : la darija (arabe dialectal)
- الْعَرَبِيَّةُ : l'arabe
- الْأَمَازِغِيَّةُ : la langue amazighe (tamazight)

Corrigé de l'exercice 8 : Remettre dans l'ordre

1. عَاصِمَةُ الْمَغْرِبِ هِيَ الرَّبَاطُ. : La capitale du Maroc est Rabat.
2. أَسْكُنُ فِي الْمَدِينَةِ قُرْبَ السُّوقِ. : J'habite dans la ville, près du souk.
3. الْكُسْكُسُ طَبَقٌ مَشْهُورٌ. : Le couscous est un plat célèbre.

Corrigé de l'exercice 9 : Traduire en arabe

1. أَنَا جَزَائِرِيٌّ.
2. هِيَ مَغْرِبِيَّةٌ.
3. عَاصِمَةُ تُونِسَ هِيَ تُونِسُ.
4. فِي الْمَدِينَةِ الْقَدِيمَةِ سُوقٌ.

Dans la phrase 4, le complément de lieu vient en premier et le nom indéfini سُوقٌ ensuite : c'est la tournure « il y a ».

Corrigé de l'exercice 10 : Les cartes postales

1. Carte 1 : الرَّبَاطُ ; مَغْرِبِيٌّ
2. Carte 2 : الْجَزَائِرُ ; جَزَائِرِيٌّ
3. Carte 3 : تُونِسُ ; تُونِسِيٌّ

Corrigé de l'exercice 11 : À toi d'écrire

Exemple de réponse :

إِسْمِي يُوسُفُ. أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ، أَنَا مَغْرِبِيٌّ.
أَسْكُنُ فِي الرَّبَاطِ، عَاصِمَةِ الْمَغْرِبِ.
أَتَكَلِّمُ الْعَرَبِيَّةَ وَالْأَمَازِغِيَّةَ وَالْفَرَنْسِيَّةَ.

Traduction : Je m'appelle Youssef. Je suis du Maroc, je suis marocain. J'habite à Rabat, la capitale du Maroc. Je parle arabe, amazighe et français.

- Critère 1 : quatre phrases vocalisées.

- Critère 2 : la nationalité est accordée (masculin ou féminin).
- Critère 3 : مِنْ est suivi du cas indirect.
- Critère 4 : au moins trois mots de la liste sont utilisés.

Comment utiliser ce corrigé

Ne lis pas le corrigé avant d'avoir cherché : c'est en se trompant qu'on retient. Pour chaque erreur, demande-toi si c'est une erreur de vocabulaire (un mot oublié), de grammaire (masculin ou féminin, cas après مِنْ) ou d'écriture (une haraka manquante). Recopie ensuite trois fois les mots où tu t'es trompé, et relis à voix haute les phrases arabes corrigées. Enfin, refais l'exercice 11 sans regarder le modèle, en changeant de pays.